# SEMAINE DU 13 AU 19 MAI

Directeur d'Orchestre: M. H. Pensis

#### Dimanche, 13 mai.

7.45 h.: Concert. — 8.00: Informations. — 11.30: Toccata (Boëlmann). Causerie rel. Improvisation: Marche episcopale (L. Vierne) enr. à l'orgue. — 12.00: Informations. — 12.15: Concert varié enr.: Prélude en si bémol (Rachmaninoff); Tambourin chinois (Kreisler). L'Isle joyeuse (Debussy-Molinari).

JOURNÉE ANGLAISE. 12.30 h.: Concert anglais enregistré. 13.30, 14.00 et 16.30 h.: Concerts offert par des maisons anglaises. — 20.30: Informations en français et en allemand. — 21.00: Suite des concerts anglais. — 22.00: Concert varié. — 22.30: Concert de musique de danse.

## Lundi, 14 mai.

7.45 h.: Concert. — 8.00: Informations. — 12.00: Concert varié donné par l'orchestre: La Dame blanche, ouv. (Boïèldieu). Mon Bijou, valse (Lincke). Auf Wiederhören, potp. (Wenninger). Suite lyrique (Grieg). Navorho (Alstyne). Vision érotique (Wenninger). Pierrot, marche (Bosc.) — 13.00: Cours. — 13.15: Concert varié enreg. — 14.00 et 15.45; Concert et Cours.

SOIRÉE SUISSE. 19.00 h.: Concert suisse enregistré. — 19.25: Musique suisse moderne par l'orchestre: Le Roi David, suite No. 1 (Honegger). Helvetia (Scassola). — 20.00 h.: Récital de chansons suisses par Marie-Thérèse Grosfils-De Cuyper: La chère Maison (E. J. Dalcroze). Chanson à la lune (E.J. Dalcroze). Frühlingsrunde (Othmar Schoeck). Avril (E. J. Dalcroze). Le cœur de ma mie (E. Jacq. Dalcroze). Sérénade (Raff). Le Rosaire (A. Nevin). — 21.00: Concert varié donné par l'orchestre: Rosamonde, ouvert. (Schubert). Faust, sél. (Gounod). Berceuse No. 2 (Pensis). Le Rossignol (Pensis). T'Chaka, suite africaine (Rìng). Mouette (Fiévet). Danse dans un Temple hindou (Kônigsberger). La Fée Poupée (Bayer). Ständchen (R. Strauss). Méditation (Glazounow). Retraite aux Flambeaux (Meyerbeer). — 22.15: Musique de danse enr.

#### Mardi, 15 mai.

7.45 h.: Concert. — 8.00: Informations. — 12.00: Concert varié donné par l'orchestre: Casanova, ouv. (Lincke). O sole mio, paraphrase (Oscheit). Bal à la Cour, valse (Ziehrer). Hänsel et Gretel, fant. (Humperdinck). Sérénade (Brousse). Berceuse (Delporte). Danses hongroises No. 5 et 6 (Brahms). Sérénade (Widor). Romance (Dupuis). Parade américaine (Frémeaux). — 13.15: Causerie culinaire en français par Oscar Schieb: Les Oeufs. — 13.20: Concert varié enreg. — 14.00 et 15.45 h.: Concert et Cours.

SOIRÉE BELGE. 19.00 h.: Concert varié donné par l'orchestre: La belle Galathée, ouv. (Suppé). Redzi (Caludi). Jalousie, tango (Gade). Lorsque ça me tient (Maligne). Chant élégiaque (Vranckx). Poursuite amoureuse (Kalkman). La Chauve-Souris, sélect. (Jos. Strauss). — 19.50: Disques: Bourrée fanțasque (E. Chabrier). Miramar, tiré des «Contes d'Espagne» (J. Turina). — 20.00: Concert d'orchestre: La Truite (Schubert). Escales (J. Ibert). — 20.15: Informations. — 20.35: La causerie du «Jardin des Bêtes». — 20.45 h.; Quart d'heure des Pianos: Concerto (Bach). Fugue (Bach). Menuet (Bach). Soliste: Alex. Zakin. — 21.00: Concert donné par le Jazz de

la station. — 21.35: Récital de chant par René Toubeau de Bruxelles. — 22.00: Concert belge donné par l'orchestre: Cromwell, ouvert. (La Gye). Ode à Terpsichore (De Taeye). Récitatif et Air, pour clarinette et orchestre (Brusselmans), soliste: Van der Weckene. Adoration (Danneau). Procession flamande (Leemans). Confidence (Rasse). Veillée, Vêpres, Récolte, Campagne endormie (Dupuis). — 22.40: Musique de danse enregistrée.

## Mercredi, 16 mai.

7.45 h.: Concert. — 8.00: Informations. — 12.00: Concert varié donné par l'orchestre: Rakoczy, ouvert. (Kéler Béla). Souvenirs du Mai fleuri (Bata). Rhapsodie norvégienne (Svendsen). Frau Luna, ballet (Lincke). Dans le Royaume des Fées, suite (Ketelbey). Nostalgie (Bayer). Intermezzo (G. Fiévet). Salut d'amour (Elgar). — 13.00: Cours. — 13.15: Concert et Musique de danse enreg. — 14.00 et 15.45: Concert et Cours.

SOIRÉE LUXEMBOURGEOISE. 19.00 h.: Concert enreg.: Impressions d'Italie (G. Charpentier): Sérénade, La Fontaine, A Mûles, Sur les cimes, Napoli. — 19.30: Quelques duos et chansons par Gerty Burg et Otto Kintzel. — 19.45: Causerie touristique de Marcel Noppeney. — 20.40: Concert varié donné par l'orchestre: Le Roi l'a dit, ouv. (Delibes). An den blauen Wassern von Hawaï (Ketelbey). Paillasse, prologue (Leoncavallo). Goliardica, suite (Amadeï). — 21.10: Voyage radiophonique. — 21.30: Récital de piano avec le concours de René Delporte, soliste: Pavane pour une Infante défunte (Ravel). Les Sons et les Parfums tournent dans l'air du soir (Debussy). Ministrels (Debussy). — 21.45: Opérette en luxembourgeois: «D'Mumm Se'ss» de Dicks, interprétée par Alice Peffer, Dolorès Goeres, Jean Wester, Jules Michel, Schaack; orchestre de la station. — 22.40: Musique de danse enreg.

# Jeudi, 17 mai 1934.

7.45 h.: Concert. — 8.00: Informations. — 12.00: Concert varié donné par l'orchestre; Jocosa, auv. (Clemus). Le Cid, ballet (Massenet). Un Conte d'une Nuit de Printemps (Krome). Les joyeuses Commères de Windsor, fant. (Nicolaï). Danse espagnole No. 8 (Sarasate). Berceuse (Vreuls). Vive Heidecksburg, marche (Herzer). — 13.00: Cours. — 13.15: Concert varié enreg. — 14.00 et 15.45: Concert et Cours.

SOIRÉE ALLEMANDE. 19.00 h.: Concert varié enregistré. — 19.25: Quelques duos chan-tés par Elisabeth Corty et Venant Pauké: La Flûte enchantée: Duo de Pamina et Papageno (Mozart). Don Juan: Duo de Don Juan et Zerline (Mozart). L'Armurier: Duo de Marie et du Comte (Lortzing). Paillasse: Duo de Nedda et Sylvio (Leoncavallo). - 19.35: Causerie par Eva Siewert: La Voûte étoilée, La Voix. -19.50: Concert varié allemand donné par l'orchestre: La Croix en or, ouvert. (Brüll). Le Camp de nuit à Grenade, fant. (Kreutz L'Invitation à la valse (C. M. Weber). (Kreutzer). Adieux de Wotan et Incantation du Feu (Wagner). - 21.00: Concert symphonique donné par l'orchestre : Concerto pour violon et orchestre (Glazounow), soliste: André Cassedanne. — 21.40: Concert enreg : Le Songe d'une Nuit d'Eté, ouy. (Mendelssohn-Bartholdy). L'Etudiant pauvre, sélection chantée (Millöcker). -22.20: Musique de danse par le jazz de la sta-

## Vendredi, 18 mai.

7.45 h.: Concert. — 8.00: Informations, — 12.00: Concert varié donné par l'orchestre: Nabuchodonosor, ouv. (Verdi). Carmen, sélect. (Bizet). La Valse de l'Empereur (Strauss). Comtesse Maritza, potp. (Kalman). Babillage (Gillet). Légende d'amour (Becce). Nibelungen-Marsch (Sonntag). - 13.00: Cours. - 13.15: Concert varié enreg. — 14.00 et 15.45: Concert et Cours.

SOIRÉE HOLLANDAISE. 19.00 h.: Le Cabaret hollandais de Radio-Luxbg. - 19.30: La demi-heure de l'Art à l'Ecole avec le concours d'un chœur enfantin et orchestre R.-L.: «Goodwil Day», la journée des enfants. Wo' d'Uelzècht (M. Lentz-Ant. Zinnen), chœur av. orchestre. Message des enfants luxembourgeois, en luxembourgeois, en français, en allemand, en anglais, en italien et en ido. Hymne à la Charité Georgy-Cl. Augé), chœur avec orchestre. La sainte Alliance des Peuples (Béranger). De Feierwon (Michel Lentz), chœur av. orchestre. 20.00: Concert varié donné par l'orchestre: Guillaume Tell, ouv. (Rossini). Aufzug der Stadtwache (Jessel). La Geisha, potp. (Jones). Extase (Ganne). Marche du Phénix (Eenhaes). Quelques sélections: L'Auberge du Cheval Blanc (Benatzky). Ta Bouche (Yvain). Cibou-lette (R. Hahn). La Bayadère (Kalman). — 21.35: Récital de chant par Mme L. Schaeffer, professeur au Conservatoire de Nancy: Les Fêtes de Paphos, deux airs d'Erigone (Mandonville): a) Dieu des amants, reçois les vœux, b) Tout s'embellit aux regards des amants. Cantate de la Pentecôte (Bach). Symbole des Apôtres (Caplet). Chansons printanières Hue): a) Les Clochettes des muguets, b) Par la fenêtre grande ouverte, c) Dans multicolore. Chanson georgienne (Balakireff). Enfantines (Moussorgski): a) La Poupée s'endort, b) La Prière du soir. — 22.10: Disques. - 22.20: Musique de danse par le jazz de la station.

### Samedi, 19 mai.

7.45 h.: Concert. — 8.00: Informations. — 12.05: Confér. rel. prot. — 12.45: Concert varié donné par l'orchestre: Hamlet, ouv. (E. Bach). Morgenblätter, valse (Strauss), La Dame blanche, fant. (Boiëdieu). Berceuse (Dvorak). Suite caucasienne (Iwanow). Menuet (Paderewski). Quand l'amour meurt (Crémieux). Phi-Phi, sél. (Christiné).

SOIRÉE FRANÇAISE. 19.00 h.: Récital de piano par Jeanne Jaspar: Toccata et Prélude en ré (Bach-Hillier). Pastorale et Capriccio (Scarlatti). Liebestraum (Liszt). Mouvements perpétuels (Poulenc). Burlesque (J. Jaspar). Prélude en ré bémol (Chopin). Tarantelle (Hillier). - 19.35: Chronique cinématographique de Lugné Poe. — 19.40 : Pour les enfants : Les merveilleuses aventures de Mitou, Toti et Serpentin. - 20.00: Concert de musique moderne française donné par l'orchestre: (Debussy). Nocturne( Debussy). Histoires, suite No. 1 (Ibert). — 21.00: La Chronique économique et sociale de Civis. — 21.05: Le Pêle-Mêle musical de Radio Luxbg, avec le concours des solistes et de l'orchestre. de la station. -21.45: Concert symphonique donné par l'orchestre avec le concours du violoncelliste Dodia Feldin de Paris: Concerto pour violoncelle et orchestre (Schubert). Scenes gitanes (Infante). Danses polovtsiennes (Borodine). - 22.45: Musique de danse enregistrée.